Dosar nr.4-1749/2026
(4-26073591-12-4-10062026)

H O T Ă R Â R E
În numele Legii

17 iulie 2026 **mun. Chișinău**

Judecătoria Chișinău (sediul Buiucani)
În componență:
Preşedintele şedinţei, judecător Inga Darii
grefier Jasmina Bulgari
cu participarea
agentului constatator Valeriu Ursachi
persoanei în privința căreia a fost pornit procesul contravențional Ion Sîrbu

examinând în ședință de judecată publică, cauza contravențională în privința lui Sîrbu Ion, născut la *****, IDNP *****, domiciliat în *****, pe faptul comiterii contravenției prevăzute de art.97 Cod contravențional,

c o n s t a t ă :

La data de 10.06.2026, Direcția de Poliție mun. Chișinău a IGP a înaintat în instanța de judecată cauza contravențională în privința lui Sîrbu Ion, născut la *****, IDNP *****, domiciliat în *****, pe faptul comiterii contravenției prevăzute de art.97 Cod contravențional.

La data de 04.06.2026 în privința lui Sîrbu Ion a fost întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție nr.MAI06 483949 pe faptul comiterii contravenției prevăzute la art.97 Cod contravențional.

Conform procesului-verbal cu privire la contravenție nr.MAI06 483949 lui Sîrbu Ion, i se impută că la data de 13.05.2026, ora 14:00, aflându-se pe adresa mun. Chișinău, str. Tighina 42, a utilizat fără consimțământul titularului a mărcii protejate sau a unui semn care, din cauza identității ori similitudinii cu marca înregistrată şi a identității ori similitudinii produselor sau serviciilor acoperite de semn şi de marcă, generează riscul de confuzie în percepția consumatorului, aplicarea semnului pe produse, prin ce a comis o contravenție prevăzută de art.97 Cod contravențional.

În ședința de judecată agentul constatator Valeriu Ursachi a susținut procesul-verbal întocmit și a solicitat ca în privința lui Sîrbu Ion să fie aplicată o sancțiune sub formă de amendă.

Persoana în privința căreia a fost pornit procesul contravențional Sîrbu Ion în ședință de judecată a indicat că recunoaște integral comiterea contravenției imputate. Acesta a explicat că, la data de 13 mai 2026, la buticul pe care îl deține pe adresa mun. Chișinău, str. Tighina 42, s-au prezentat colaboratorii de Poliție.

Aceștia i-au comunicat că a fost depusă o plângere din partea unei persoane care a observat că în incinta buticului sunt oferite spre comercializare câteva articole de îmbrăcăminte ce poartă însemnele unor branduri protejate. Ulterior, hainele respective au fost ridicate de către organele de Poliție.

La fel, acesta a confirmat că hainele respective nu erau originale și că a conștientizat caracterul ilicit al acțiunilor sale, solicitând aplicarea sancțiunii sub formă de amendă.

Studiind materialele prezentei cauze contravenționale, audiind participanții la proces, analizând şi apreciind probele în ansamblu, sub toate aspectele şi în mod obiectiv, din punctul de vedere al pertinenței, concludenții și utilității lor, instanța de judecată ținând cont de prevederile legale ce guvernează spețа, ajunge la concluzia de a-l recunoaște vinovat pe Sîrbu Ion de comiterea contravenției prevăzute de art. 97 Cod Contravențional reieșind din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art.8 alin. (2) din Codul contravențional, este supusă răspunderii contravenționale numai persoana care a săvârșit cu intenție sau din imprudență o faptă prevăzută de legea contravențională.

Potrivit art.374 Cod contravențional, procesul contravențional este activitatea desfășurata de autoritatea competentă, cu participarea părților şi a altor persoane titulare de drepturi şi de obligații, având ca scop constatarea contravenției, examinarea şi soluționarea cauzei contravenționale, constatarea cauzelor şi condițiilor care au contribuit la săvârșirea contravenției.

Conform art.440 alin.(1) din același cod, constatarea faptei contravenționale înseamnă activitatea, desfășurată de agentul constatator, de colectare şi de administrare a probelor privind existenţa contravenţiei, de încheiere a deciziei privind examinarea contravenţiei în temeiul constatării agentului constatator sau procesului-verbal cu privire la contravenţie, de aplicare a sancţiunii contravenţionale sau de trimitere, a dosarului, după caz, funcţionarului abilitat să examineze cauza contravenţională, din cadrul autorităţii din care face parte agentul constatator, în instanţa de judecată sau în alt organ spre soluţionare.

În conformitate cu alin.(1) al art. 442 din Codul contravențional, procesul-verbal cu privire la contravenție este un act prin care se individualizează fapta ilicită şi se identifică făptuitorul. Procesul-verbal se încheie de agentul constatator pe baza constatărilor personale şi a probelor acumulate, în prezența făptuitorului sau în absența lui.

Instanța reține că pentru respectarea garanțiilor procedurale specifice în materie penală în ceea ce privește dreptul la un proces echitabil, printre care şi prezumția de nevinovăție, prevăzută de art. 6 § 2 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, instanța de judecată verifică legalitatea şi temeinicia procesului-verbal cu privire la contravenție.

Sub aspectul temeiniciei procesului-verbal, instanţa evidențiază că forţa probantă a proceselor - verbale este lăsată la latitudinea fiecărui sistem de drept, fiind posibil de a reglementa importanta fiecărui mijloc de probă, însă instanța are obligația de a respecta caracterul echitabil al procedurii în ansamblu atunci când administrează şi apreciază probatoriul, *(cauza Bosoni v. Franţa, hotărârea din 7 septembrie 1999)* în raport cu cele enunţate, art.425 alin. (2) al Codului contravențional cuprinde dispoziții exprese cu privire la forţa probantă a procesului - verbal cu privire la contravenţie, fiind reglementat că, în calitate de probe se admit elementele de fapt constatate prin intermediul următoarelor mijloace: procesul-verbal cu privire la contravenţie. Or, potrivit art. 442 alin. (1) Cod contravențional, procesul-verbal cu privire la contravenție este un act prin care se individualizează fapta ilicită şi se identifică făptuitorul. Procesul-verbal se încheie de agentul constatator pe baza constatărilor personale şi a probelor acumulate, în prezenţa făptuitorului sau în absenţa lui.

Din perspectiva Convenţiei europene a drepturilor omului, faptele contravenționale pot intra în domeniul penal, în sensul autonom european. Astfel, în materie contravențională au fost recunoscute garanțiile procedurale specifice materiei penale în privința dreptului la un proces echitabil.

Instanța notează, că procesul-verbal cu privire la contravenție este un act întocmit de un agent aflat în exercițiul funcțiunii care constată starea de fapt, beneficiind de prezumțiile de legalitate, de autenticitate şi de veridicitate. El are forţă probantă şi este executat din oficiu, urmând să respecte condiția de formă *ad validitatem*, în scopul producerii efectelor juridice pentru care a fost întocmit.

Potrivit art.445 alin.(1) din Codul contravențional, ne consemnarea în procesul-verbal cu privire la contravenție a mențiunilor privind numele, prenumele şi funcția agentului constatator, numele, prenumele, data (ziua, luna, anul) întocmirii procesului-verbal, seria şi numărul actului de identitate şi numărul de identificare personal (IDNP) sau datele de identificare din buletinul de identitate provizoriu ale făptuitorului care renunță la numărul de identificare personal şi la evidența automatizată în Registrul de stat al populației, iar în cazul persoanei juridice – lipsa denumirii şi a sediului acesteia, a circumstanțelor comiterii şi încadrării juridice a faptei contravenționale săvârșite şi a datei comiterii acesteia, a semnăturii agentului constatator sau a martorului asistent, în cazul refuzului contravenientului de a semna dacă procesul-verbal a fost întocmit în prezența unui martor, atrage nulitatea absolută a procesului-verbal.

Instanța de judecată, analizând conținutul procesului-verbal cu privire la contravenție nr.MAI06 483949 din 04.06.2026, întocmit în privința lui Sîrbu Ion, născut la *****, pe faptul comiterii contravenției prevăzute de art. 97 Cod contravențional, constată că acesta corespunde prevederilor art. 443 din Codul contravențional şi că careva elemente sau împrejurări care ar condiționa declararea nulității absolute sau relative a acestui proces-verbal nu sunt.

Conform prevederilor art.425 alin.(1), (2) şi (5) din Codul contravenţional, probele sunt elemente de fapt, dobândite în modul stabilit de prezentul cod, care servesc la constatarea existenței sau inexistenţei contravenţiei, la identificarea făptuitorului, la constatarea vinovăției şi la cunoaşterea altor circumstanţe importante pentru justa soluționare a cauzei. În calitate de probe se admit elementele de fapt constatate prin intermediul următoarelor mijloace: procesul-verbal cu privire la contravenție, procesul-verbal de ridicare a obiectelor şi documentelor, procesul-verbal de percheziție, explicațiile persoanei în a cărei privință a fost pornit proces contravențional, depozițiile victimei, ale martorilor, înscrisurile, înregistrările audio sau video, fotografiile, corpurile delicte, obiectele şi documentele ridicate, constatările tehnico-ştiinţifice şi medico-legale, raportul de expertiză. Sunt admisibile probele pertinente, concludente şi utile, administrate în conformitate cu prezentul cod.

La caz instanța constată că vinovăția persoanei în privința căreia a fost pornit procesul contravențional, Sîrbu Ion, pe faptul comiterii contravenției prevăzute de art. 97 Cod Contravențional, s-a confirmat inclusiv şi prin totalitatea probelor administrate şi cercetate în ședința de judecată, şi anume procesul-verbal cu privire la contravenție nr MAI06 483949 din 04.06.2026 întocmit în privința acestuia pe faptul comiterii contravenției prevăzute de art. 97 Cod contravențional, care coroborează inclusiv cu conținutul plângerii depuse de avocatul Chiroșca Dorian din 23.03.2026, procesului-verbal de cercetare la fața locului din 13.05.2026, procesului-verbal de examinare din 04.06.2026, procesului-verbal de audiere a contravenientului Sîrbu Ion din 04.06.2026, care inclusiv au fost cercetate în ședința de judecată.

Mai mult ca atât, persoana în privința căreia a fost pornit procesul contravențional, Sîrbu Ion, atât în ședința de judecată, cât şi în momentul documentării şi întocmirii procesului-verbal cu privire la contravenție, a recunoscut vina în comiterea contravenției prevăzute de art. 97 Cod contravențional.

Instanța la caz a constatat cu certitudine că probele apreciate fiecare în parte şi toate în ansamblul lor coroborează între ele, se completează unele pe altele, nu trezesc nicio îndoială şi

dovedesc cert comiterea contravenției prevăzute la art. 97 Cod contravențional de către Sîrbu Ion, și anume că ultimul, la data de 13.05.2026, în jurul orei 14:00, aflându-se în mun. Chișinău, str. Tighina 42, în incinta gheretei nr. 5, rândul 17, unde își desfășoară activitatea comercială, a utilizat fără consimțământul titularului mărci protejate sau semne identice ori similare cu mărcile înregistrate, generând riscul de confuzie în percepția consumatorului prin aplicarea lor pe produse.

În rezultat, în urma verificărilor inițiate de organele de Poliție ca urmare a plângerii depuse de către avocatul Chiroșca Dorian, a fost identificat un lot de mărfuri vestimentare susceptibile de a fi contrafăcute.

Examinarea ulterioară a materialului și ordonanța de anexare a corpurilor delicte din 04.06.2026 au stabilit că mărfurile ridicate, purtând inscripțiile brandurilor „Puma", „Adidas" și „Polo", sunt lipsite de acoperire documentară justificativă de la titularii de drepturi și sunt contrafăcute, fapt ce contravine legislației privind protecția proprietății intelectuale.

În conformitate cu prevederile art.458 Cod contravențional, la adoptarea hotărârii în cadrul procesului instanța de judecată urmează să determine caracterul veridic al contravenției imputate; existența cauzelor care înlătură caracterul contravențional al faptei; vinovăția persoanei atrase la răspundere contravențională; existența circumstanțelor atenuante şi/sau agravante; necesitatea sancționării şi, după caz, caracterul sancțiunii contravenționale, precum şi alte aspecte importante pentru soluționarea cazului.

La stabilirea pedepsei instanța de judecată va ține cont de prevederile art.32, 34 din Codul contravențional și anume de caracterul şi gradul prejudiciabil al contravenției de caracteristica persoanei.

Instanța de judecată notează că pentru comiterea contravenției prevăzute de art.97 Cod contravențional și anume utilizarea fără consimțământul titularului a mărcii protejate sau a unui semn care, din cauza identităţii ori similitudinii cu marca înregistrată şi a identităţii ori similitudinii produselor sau serviciilor acoperite de semn şi de marcă, generează riscul de confuzie în percepţia consumatorului, aplicarea semnului pe produse sau pe ambalaje, precum şi utilizarea lui în calitate de ambalaj în cazul mărcilor tridimensionale, oferirea produselor sub acest semn spre comercializare sau comercializarea ori stocarea lor în acest scop, sau, după caz, oferirea ori prestarea serviciilor sub acest semn, importul sau exportul produselor sub acest semn, utilizarea semnului în publicitate, multiplicarea, stocarea sau comercializarea semnului în scopurile menţionate, precum şi îndemnarea terţilor la efectuarea acestor acţiuni, dacă aceste acțiuni nu constituie infracțiuni, se sancţionează cu amendă de la 60 la 90 de unităţi convenţionale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 120 la 180 de unităţi convenţionale aplicată persoanei cu funcţie de răspundere sau, în ambele cazuri, cu muncă neremunerată în folosul comunităţii de la 40 la 60 de ore.

Circumstanțe atenuante sau agravante prevăzute de art. art. 42, 43 din Codul contravențional în privința lui Sîrbu Ion, instanța nu a reținut.

La stabilirea sancțiunii pentru comiterea contravenției imputate, instanța de judecată a ținut cont de gravitatea faptei, dar și de faptul că persoana în privința căreia a fost pornit procesul contravențional, Sîrbu Ion, în ședința de judecată s-a căit sincer și a recunoscut integral comiterea contravenției imputate prevăzute de art. 97 Cod contravențional.

Potrivit art.374 alin. (3) din Codul contravențional, procesul contravenţional se desfăşoară pe principii generale de drept contravențional, în temeiul Constituției, al prezentului cod, al Codului de procedură penală, precum şi al normelor dreptului internaţional şi ale

tratatelor internaţionale cu privire la drepturile şi libertăţile fundamentale ale omului la care Republica Moldova este parte.

Astfel, reieșind din circumstanțele cazului, şi ținând cont de scopul sancţiunii contravenţionale de reeducare şi corectare a persoanei care a săvârșit contravenţia, instanţa de judecată va stabili lui Sîrbu Ion, născut la *****, IDNP *****, domiciliat în *****, pentru comiterea contravenției prevăzute de art. 97 Cod Contravențional, o sancţiune contravențională sub formă de amendă.

În altă ordine de idei, potrivit art. 431 alin. (4) Cod contravențional, la judecarea cauzei contravenționale, instanța de judecată hotărăște asupra corpurilor delicte potrivit art.439/7 alin.(1) – (5) Cod Contravențional, confiscarea specială constă în trecerea forțată şi gratuită în proprietatea statului a bunurilor indicate la alin.(2). În cazul în care aceste bunuri nu mai există, nu pot fi găsite sau nu pot fi recuperate, se confiscă contravaloarea acestora. Sânt pasibile confiscării speciale bunurile: a) utilizate sau destinate pentru săvârșirea unei contravenții; b) rezultate din săvârșirea contravenției, precum şi orice venituri generate de aceste bunuri; c) date pentru a determina săvârșirea unei contravenţii sau pentru a-l răsplăti pe contravenient; d) deținute contrar regimului stabilit de legislaţie şi depistate pe parcursul desfășurării procesului contravențional; e) convertite sau transformate, parţial sau integral, din bunurile rezultate din contravenții sau din veniturile generate de aceste bunuri și art. 162 Cod de procedură penală, care se aplică în mod corespunzător în procesul contravențional.

Art. 431 alin. (1) Cod contravențional, prevede corpuri delicte se consideră obiectele, inclusiv banii, documentele, vehiculele, alte valori, faţă de care există temeiuri a presupune că au servit la săvîrşirea contravenţiei, au păstrat asupra lor urmele faptei contravenţionale sau au constituit obiectul acestei fapte, sau pot servi ca mijloc de constatare a existenţei ori inexistenţei elementelor constitutive ale contravenției.

Concomitent, art. 439/7 alin. (1-3), (8) Cod contravențional, prevede că confiscarea specială constă în trecerea forţată şi gratuită în proprietatea statului a bunurilor indicate la alin.(2). În cazul în care aceste bunuri nu mai există, nu pot fi găsite sau nu pot fi recuperate, se confiscă contravaloarea acestora. Sînt pasibile confiscării speciale bunurile: a) utilizate sau destinate pentru săvîrşirea unei contravenţii; b) rezultate din săvârșirea contravenției, precum şi orice venituri generate de aceste bunuri; c) date pentru a determina săvîrşirea unei contravenţii sau pentru a-l răsplăti pe contravenient; d) deţinute contrar regimului stabilit de legislaţie şi depistate pe parcursul desfăşurării procesului contravenţional; e) convertite sau transformate, parţial sau integral, din bunurile rezultate din contravenţii sau din veniturile generate de aceste bunuri. Confiscarea specială se aplică de către instanţa de judecată la demersul agentului constatator.

Articolul art. 439/7 alin. (8) Cod contravențional, prevede că confiscarea specială se poate aplica chiar dacă făptuitorul este eliberat de răspundere contravențională.

Conform art. 430 (1) Cod contravențional, agentul constatator care efectuează percheziția, ridicarea obiectelor şi documentelor sau cercetarea la faţa locului încheie un proces-verbal la care anexează, după caz, lista obiectelor şi documentelor ridicate. În procesul-verbal cu privire la percheziție sau la ridicarea obiectelor şi documentelor se consemnează că celor prezenți li s-au explicat drepturile şi obligațiile prevăzute de prezentul cod şi se înscriu declarațiile făcute de aceste persoane.

Instanța de judecată notează că prin ordonanța din 04.06.2026 au fost recunoscute în calitate de corpuri delicte: jachetă de culoare gri cu inscripția „PUMA”, mărimea 50 -2 bucăți; jachetă de culoare gri cu inscripția „PUMA”, mărimea „S” - 1 bucată; jachetă de culoare gri cu

inscripția „ADIDAS”, mărimea „XL” - 1 bucată; pantaloni sport inscripția „ADIDAS”- 1 bucată; pantaloni sport inscripția „PUMA”- 3 bucăți; tricou cu inscripția „PUMA” - 2 bucăți și tricou cu inscripția „POLO” - 3 bucăți.

Prin urmare, instanța ajunge la concluzia privind necesitatea confiscării speciale în folosul statului a corpurilor delicte, și anume: 2 jachete gri „PUMA” (mărimea 50), 1 jachetă gri „PUMA” (mărimea S), 1 jachetă gri „ADIDAS” (mărimea XL), 1 pantaloni sport „ADIDAS”, 3 pantaloni sport „PUMA”, 2 tricouri „PUMA” și 3 tricouri „POLO”, recunoscute prin ordonanța din 04.06.2026, după devenirea definitivă a hotărârii, deoarece sunt deținute contrar regimului stabilit de legislație.

În conformitate cu prevederile art. art. 32, 34, 41, 460, 462 din Codul contravențional, instanța de judecată,

h o t ă r ă ş t e:

Se recunoaște Sîrbu Ion, născut la *****, IDNP *****, vinovat în comiterea contravenției prevăzute de art.97 Cod contravențional, stabilindu-i în baza acestei legi o sancțiune sub formă de amendă în mărime de 75 (șaptezeci și cinci) unități convenționale, ceea ce constituie 3 750 (trei mii șapte sute cincizeci) lei.

Se aduce la cunoștință lui Sîrbu Ion, născut la *****, IDNP *****, că în conformitate cu prevederile art.34 alin. (3) din Codul contravențional, el este în drept să achite jumătate din amenda stabilită dacă o plătește în cel mult 3 zile lucrătoare de la data aducerii la cunoștință a deciziei de aplicare a sancțiunii contravenționale şi astfel, se va considera că sancțiunea amenzii a fost executată în totalitate.

Corpurile delicte, și anume: jachetă de culoare gri cu inscripția „PUMA”, mărimea 50 - 2 bucăți; jachetă de culoare gri cu inscripția „PUMA”, mărimea „S” - 1 bucată; jachetă de culoare gri cu inscripția „ADIDAS”, mărimea „XL” - 1 bucată; pantaloni sport inscripția „ADIDAS” - 1 bucată; pantaloni sport inscripția „PUMA” - 3 bucăți; tricou cu inscripția „PUMA” - 2 bucăți și tricou cu inscripția „POLO” - 3 bucăți, recunoscute prin ordonanța din 04.06.2026 și transmise spre păstrare la Direcția de Poliție a mun. Chișinău, str. Tighina 6, de supus confiscării speciale în folosul statului, la rămânerea definitivă a hotărârii.

Copia hotărârii se remite pentru informare şi executare părților.

Hotărârea poate fi atacată cu recurs în Curtea de Apel Centru în termen de 15 zile, prin intermediul Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani).

Președintele ședinței,
judecător semnătura Inga Darii
copia corespunde originalului
judecător Inga Darii